

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zsanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria /
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

36008926

4 Data spedizione/
Shipping Date

31.01.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No

10 Vs rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Ns reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003202702

416

AG/SSH-P23L

+36 94 588 661

24466

126060

Akos Berkes

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
1.461,0 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

856,8 kg

21 Imballo/
Packing

6 x EUROPALLET, 144 x C6414, 6 x A1208

22 Rif spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

12034399

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180215987 - 5008993650
19884

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imballi
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

m/s. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double

1.872

Cl.Slave#S

Cilindro comando frizione

081950284-0000-10

550003202702

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0029771534 1.872 PZ

Ursprungsland/ Country of origin
NAGEL
ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1872

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 08/07/2019

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	235680427	142,8 KG	243,5 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	235693274	142,8 KG	243,5 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
3	235714815	142,8 KG	243,5 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
4	235732972	142,8 KG	243,5 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zsanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010030048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 04.02.2019

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-001146 vom 01.02.2019



19-001146

1 Absender / Expéditeur LUK Savaria Kft Zanati út. 31 9700 SZOMBATHELY UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Szombathely Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 01.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 36008926 2 36008925	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 1.461 252 15 Umfang cbm
Summe: Total:		7,00 EP 1.713,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-001146 empfangen am Datum / Date Rèception des marchandises le KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 08 FEB 2019	
20 LUK Savaria Kft H-9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36008925

Datum/Date: 31.01.2019

degli Stati Uniti.

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36008926

Datum/Date: 31.01.2019

5.	235748251	142,8 KG	243,5 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL		
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ	
6.	235877656	142,8 KG	243,5 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL		
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ	

Gestione beni in prestito

6	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EUROPALLET
144	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
6	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.